



Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru
Older People's Commissioner for Wales

Cymunedau Oed-gyfeillgar / Age-Friendly Communities

Dave McKinney

**Arweinydd Heneiddio'n Dda / Ageing Well
Lead**

www.comisiynyddph.cymru
www.oldpeople.wales



Strategaeth Hanfodol

Strategic Imperative

Paratoi dinasoedd a chymunedau ar gyfer newid demograffig

Yng Nghymru, mae'r demograffig canolog yn darogan y bydd 1 o bob 4 o'r boblogaeth dros 65 erbyn 2038.

Rhagwelir y bydd y boblogaeth dros 75 oed yng Nghymru hefyd yn cynyddu o 9.3% o'r boblogaeth yn 2018 i 13.7% yn 2038 (Office for National Statistics 2019)

Prepare cities and communities for demographic change

In Wales, the central demographic projects that by 2038, 1-in-4 of the population will be over 65.

The population aged over 75 in Wales is also projected to increase from 9.3% of the population in 2018 to 13.7% in 2038 (Office for National Statistics 2019)



Beth yw cymunedau oed-gyfeillgar?

What are age-friendly communities?

Mewn cymuned oed-gyfeillgar, rydym yn teimlo ein bod yn cael ein gwerthfawrogi, ein cynnwys a'n parchu a gallwn wneud y canlynol:

- **mynd allan**
- **gwneud pethau yr ydym am eu gwneud**
- **byw bywydau iach a gweithgar**
- **cael gafael ar wybodaeth**
- **sicrhau bod ein lleisiau'n cael eu clywed**

Mae Sefydliad Iechyd y Byd (WHO) yn disgrifio cymunedau sy'n oed-gyfeillgar fel lleoedd lle mae pobl hŷn, cymunedau, polisiau, gwasanaethau, lleoliadau a strwythurau yn gweithio gyda'i gilydd mewn partneriaeth i gefnogi a galluogi pob un ohonom i heneiddio'n dda.

In an age-friendly community we feel valued, included and respected and can:

- **get out and about**
 - **do things that we want to do**
 - **lead healthy and active lives**
 - **access information**
 - **make our voices heard**
-
- The World Health Organisation (WHO) describes age-friendly communities as being places in which older people, communities, policies, services, settings and structures work together in partnership to support and enable us all to age well





Fframwaith Ryngwladol

International Framework

Mae fframwaith Dinasoedd Oed-gyfeillgar y WHO 2007 yn cynnig wyth part rhyng-gysylltiedig a all helpu i nodi a mynd i'r afael â rhwystrau i les a chyfranogiad pobl hŷn.

The 2007 WHO Age-friendly Cities framework proposes eight interconnected domains that can help to identify and address barriers to the well-being and participation of older people.

Adeiladau a mannau
yn yr awyr agored

Outdoor spaces and
buildings

Cludiant
Transport

Tai
Housing

Cyfranogiad
cymdeithasol
Social participation

Parch a
chynhwysiant
cymdeithasol

Respect and social
inclusion

Cyfranogiad dinesig
a chyflogaeth

Civic participation and
employment

Cyfathrebu a
gwybodaeth

Communication and
information

Cymorth cymunedol
a gwasanaethau
iechyd

Community support
and health services

Oed-gyfeillgar



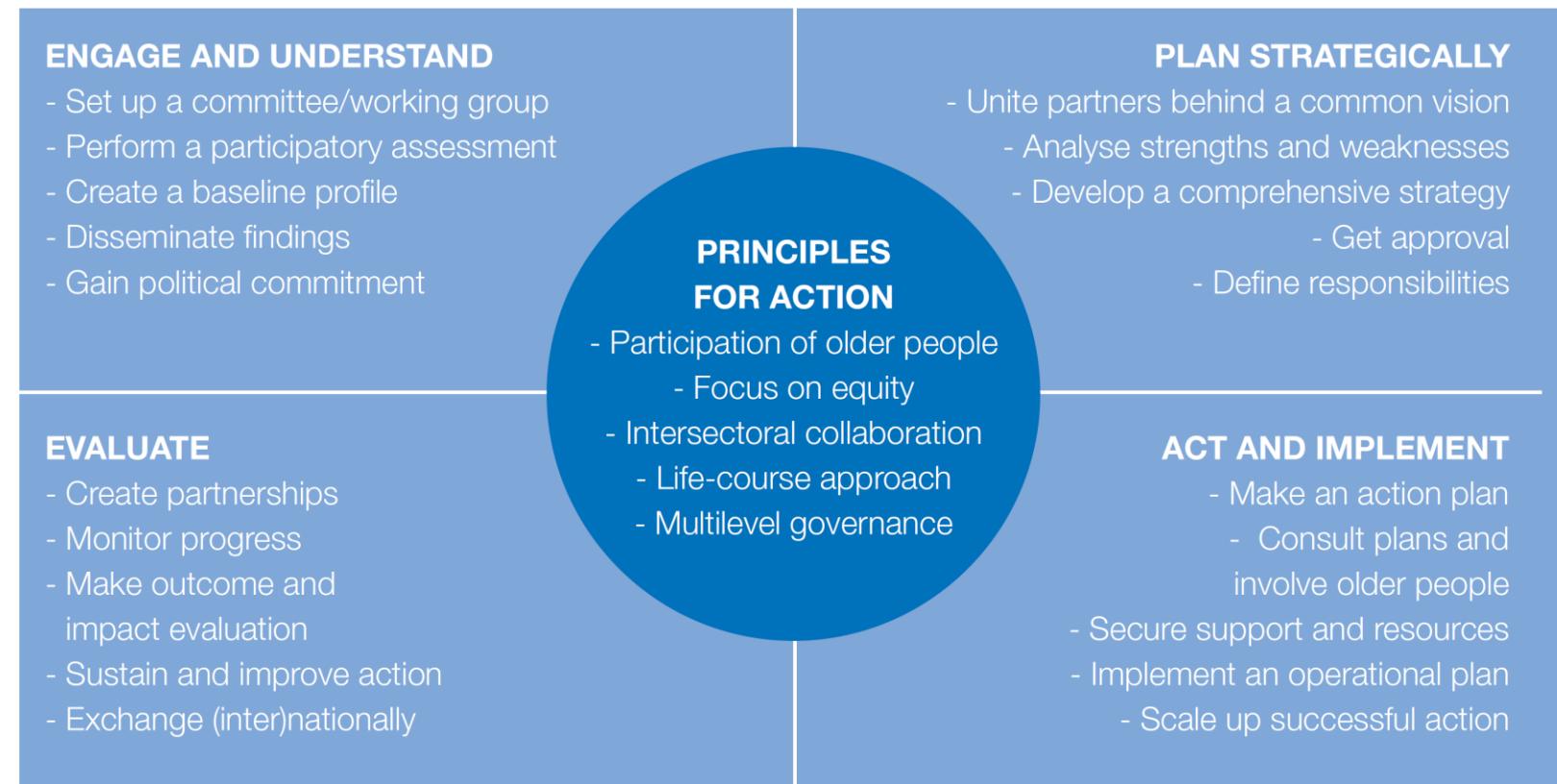
Age-friendly



Fframwaith Ryngwladol International Framework

Mae fframwaith Dinasoedd Oed-gyfeillgar y WHO 2007 yn seiliedig ar 5 egwyddor allweddol.

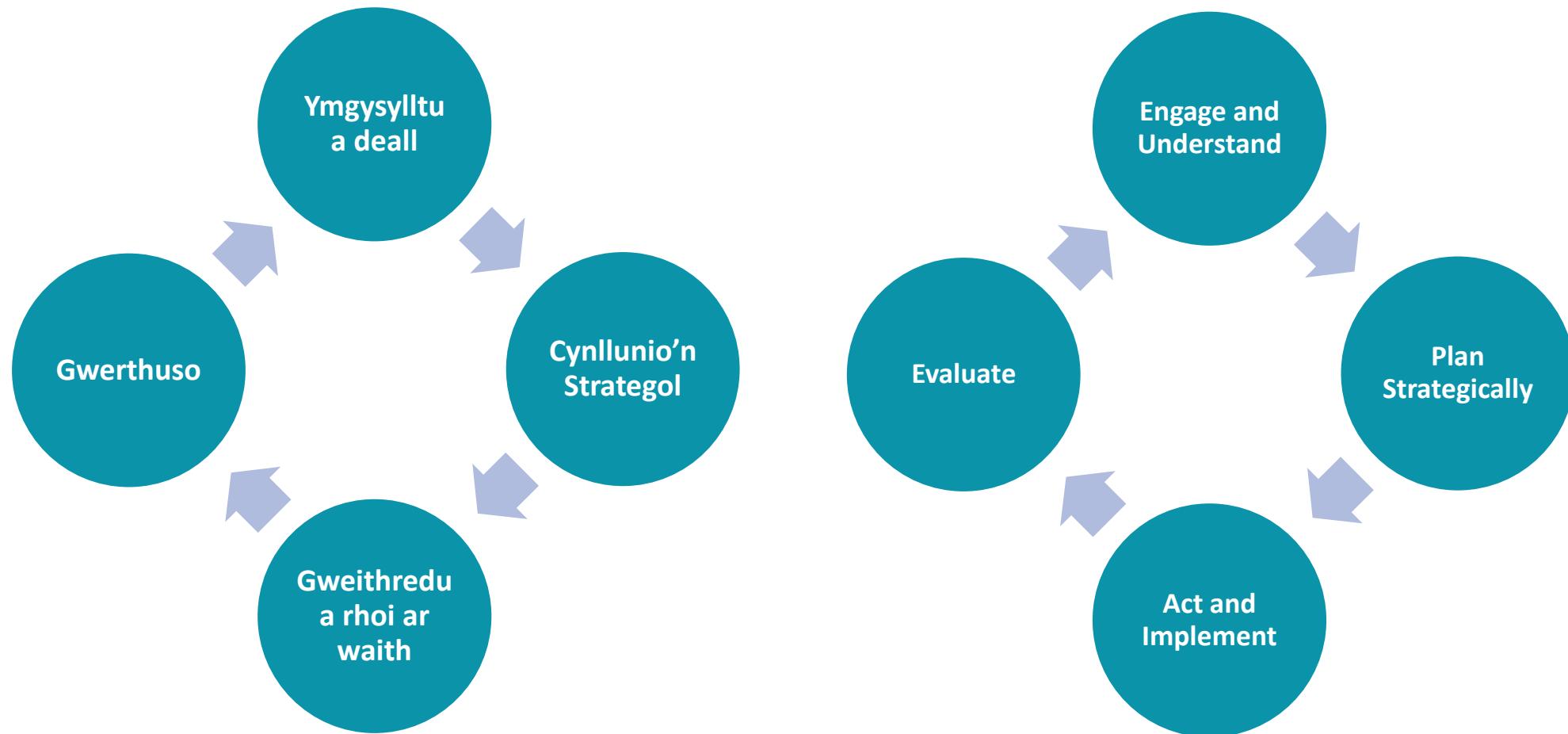
The 2007 WHO Age-friendly Cities framework is underpinned by 5 key principles.





Fframwaith Ryngwladol

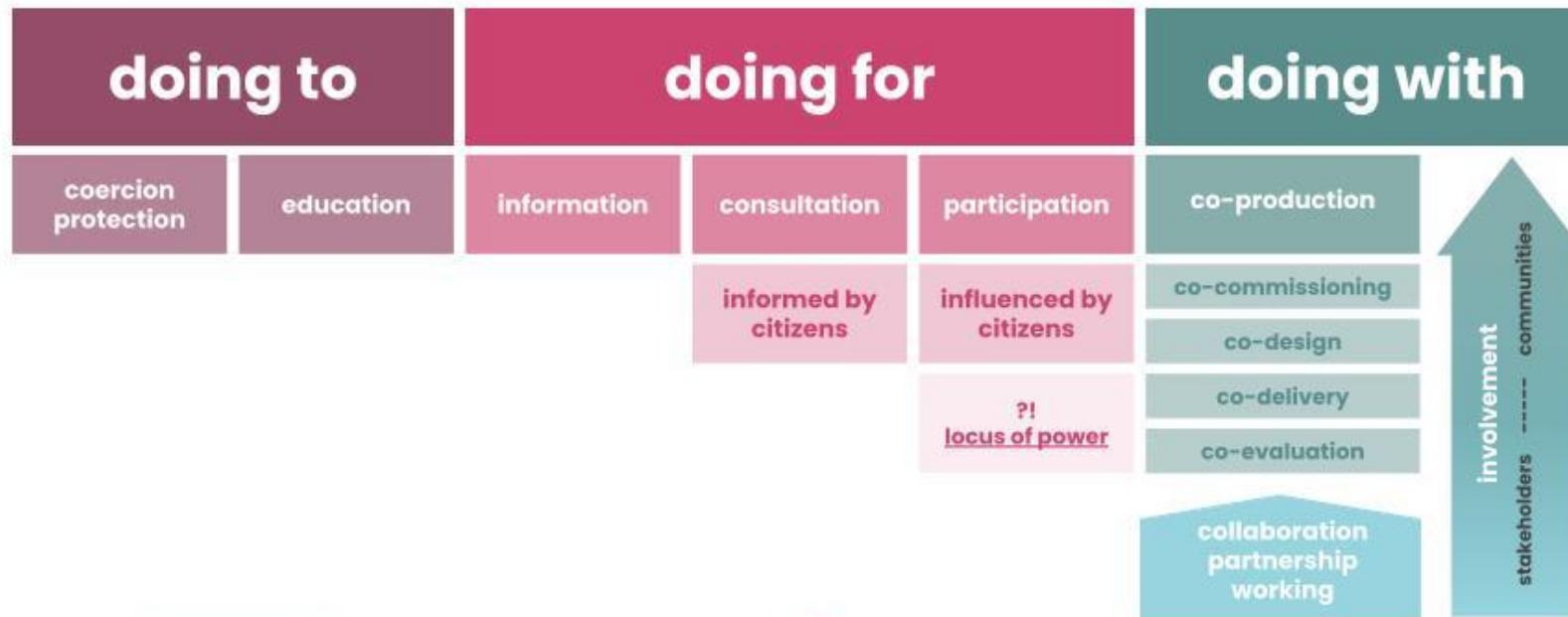
International Framework





Cynnwys pobl hŷn

Involvement of Older People



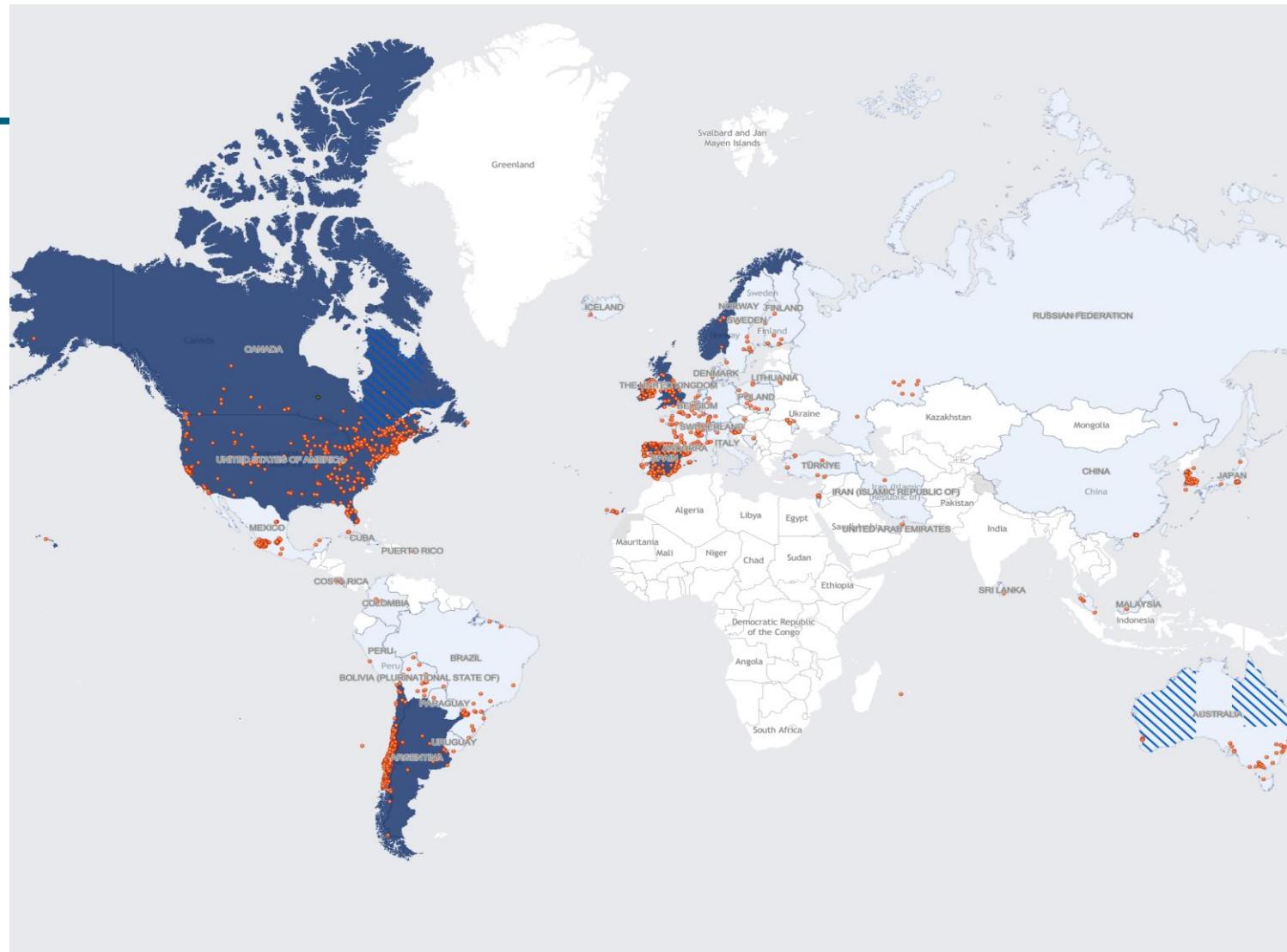
@copronetwales



www.copronet.wales



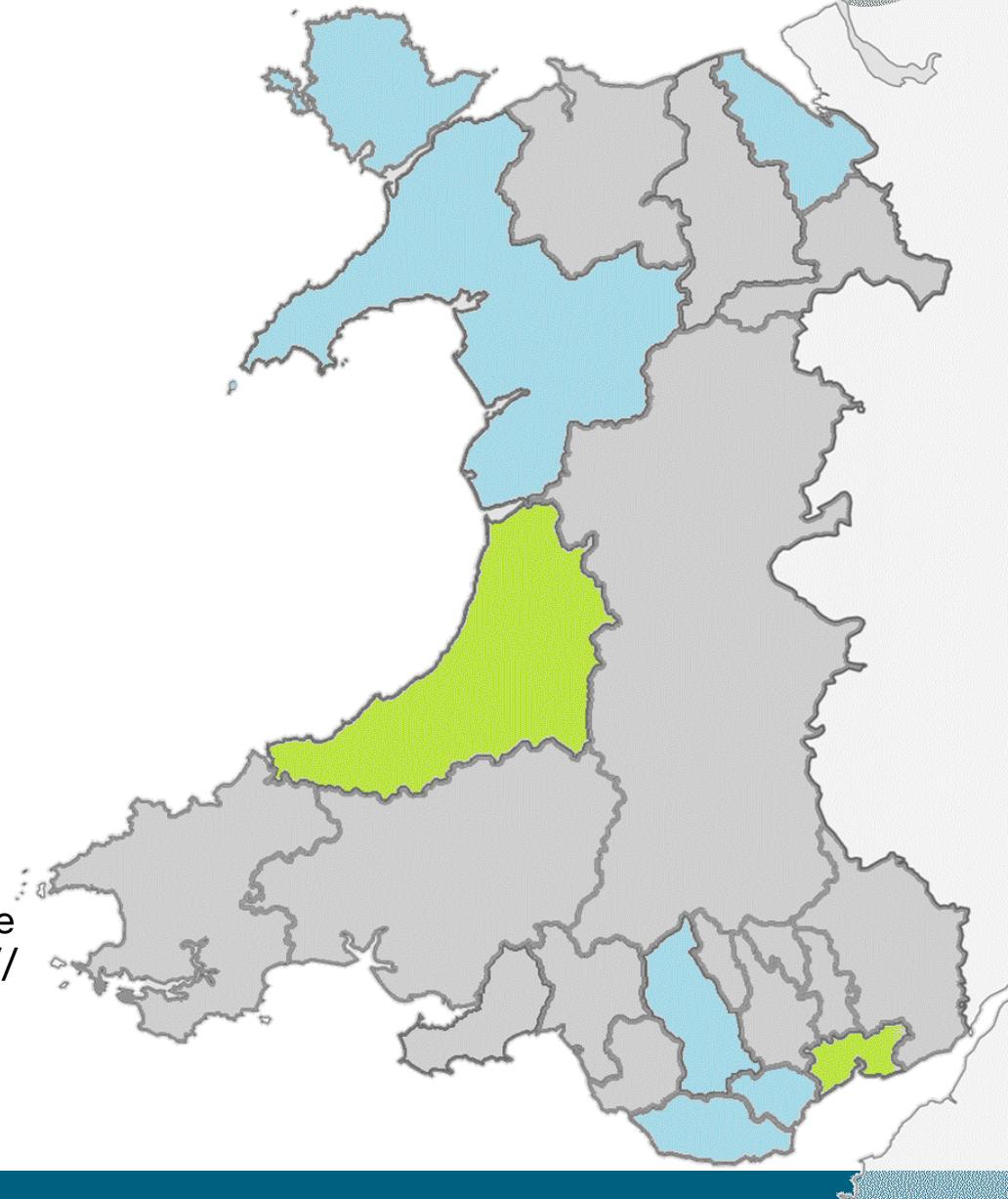
Fframwaith Ryngwladol International Framework





Cynnydd yng Nghymru hyd yma... Progress in Wales so far...

- Mae pob Awdurdod Lleol yn cael ei ariannu'n ganolog ar gyfer swydd Cydgysylltydd Oed-gyfeillgar
- Cefnogi awdurdodau lleol ledled Cymru i ymuno â Rhwydwaith Byd-eang Sefydliad Iechyd y Byd o ddinasoedd a chymunedau oed-gyfeillgar.
- Chwe aelod o Gymru hyd yma, yn cynnwys 1,073,200 o ddinasyddion // 34.5% o boblogaeth Cymru.
- 2 o geisiadau ar y gweill ar hyn o bryd yn 2024, a fydd yn codi'r nifer i 1,304,300 o ddinasyddion // 42%
- Each Local Authority funded centrally for an Age-Friendly Coordinator post
- Supporting local authorities throughout Wales to join WHO Global Network of age-friendly cities and communities.
- Six members from Wales so far, covering 1,073,200 citizens // 34.5% of Welsh population.
- 2 Applications in process currently in 2024, which will raise coverage to 1,304,300 citizens // 42%.





Cynnwys pobl hŷn

Involvement of Older People

Ynys Môn Anglesey





Cynnwys pobl hŷn Involvement of Older People

**Abertawe
Swansea**



Diolch //
Thank you!

david.mckinney@olderpeople.wales

www.comisiynyddph.cymru
www.olderpople.wales



Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru
Older People's Commissioner for Wales